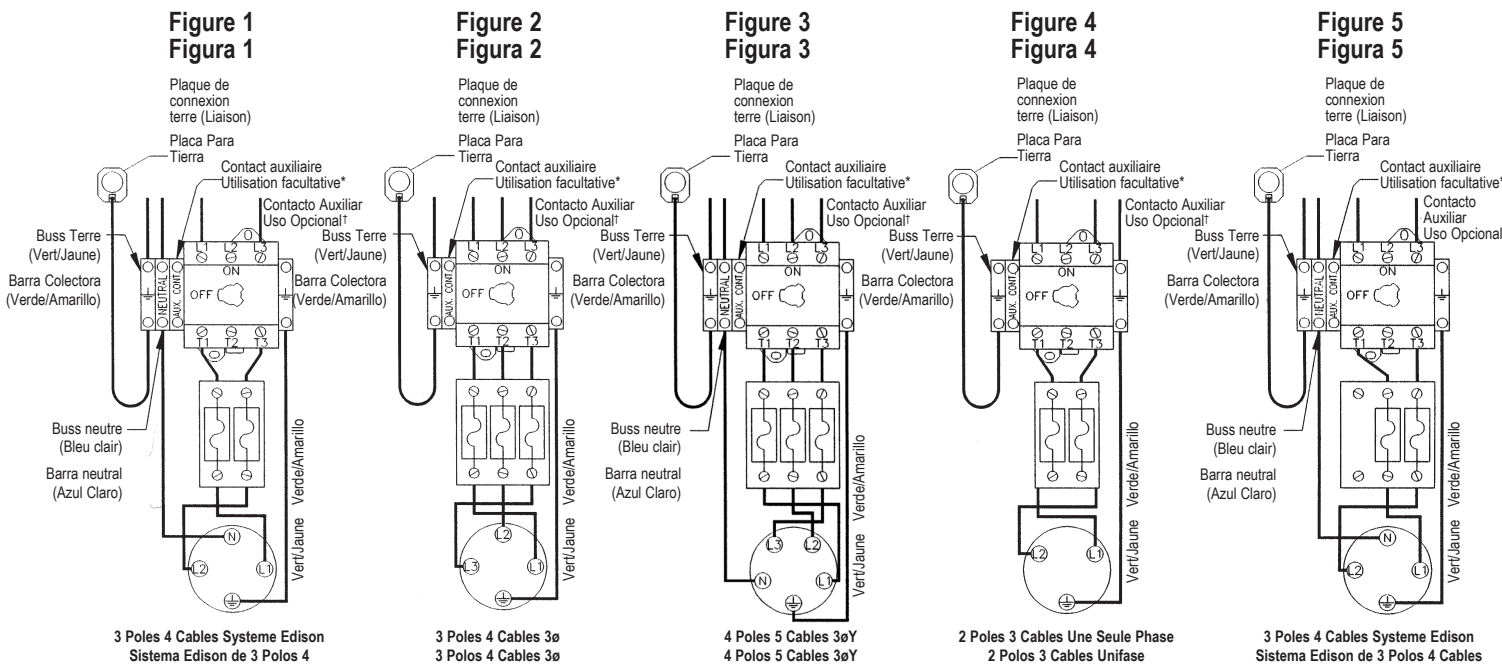


TABLEAU 3/TABLA 3

AMPS	NUMERO DE CATALOGUE	CLASSE	PUISSANCE STANDARD	PUISSANCE MAXIMALE	NO. DE CATALOGUE PRISE BROCHES ET GAINES	CÂBLER SELON FIG. NO.	NO. DE CATALOGUE DU REMPLACEMENT COUVERCLE	REPLACEMENT BOÎTER DE FUSIBLES	REPLACEMENT PORTE
AMPS	NÚMERO DE CATÁLOGO	CAPACIDAD	POTENCIA EST'ANDAR	POTENCIA MÁXIMA	NO. CATALOGO DE ENCHUFE DE AGUJA	ALAMBRE DE FIG.	REPUESTO CAP. # CATALOGO	HALA FUSIBLE REPUESTO	PUERTA DE REPUESTO
20	PS420FMIR12W	120/240 VAC	¼ HP @ 120VAC ½ HP @ 208VAC ½ HP @ 240VAC	1 HP @ 120VAC 2 HP @ 208VAC 2 HP @ 240VAC	PS420P12W	1	PS420MIRWL	PSFP30	PSFD
	PS420FMIR9W	3Ø 240 VAC	1½ HP	5 HP	PS420P9W	2			
	PS420FMIR7W	3Ø 480 VAC	3 HP	10 HP	PS420P7W	2			
	PS420FMIR5W	3Ø 600 VAC	5 HP	15 HP	PS420P5W	2			
30	PS330FMIR6W	240 VAC	1 HP @ 208VAC 1½ HP @ 240VAC	3 HP @ 208VAC 3 HP @ 240VAC	PS330P6W	1			
	PS430FMIR12W	120/240 VAC	½ HP @ 120VAC 1 HP @ 208VAC 1½ HP @ 240VAC	2 HP @ 120VAC 3 HP @ 208VAC 3 HP @ 240VAC	PS430P12W	1	PS430MIRWL	PSFP30	PSFD
	PS430FMIR9W	3Ø 240 VAC	3 HP	7½ HP	PS430P9W	2			
	PS430FMIR7W	3Ø 480 VAC	5 HP	15 HP	PS430P7W	2			
	PS430FMIR5W	3Ø 600 VAC	7½ HP	15 HP	PS430P5W	2			
	PS430FMIR3W	3Ø 380/440 VAC	5 HP @ 380VAC 5 HP @ 440VAC	15 HP @ 380VAC 15 HP @ 440VAC	PS430P3W	2			
	PS530FMIR9W	3ØY120/208VAC	2 HP	5 HP	PS530P9W	3			
	PS530FMIR7W	3ØY227/480 VAC	5 HP	15 HP	PS530P7W	3	PS530MIRWL	PSFP30	PSFD
	PS530FMIR5W	3ØY347/600 VAC	7½ HP	15 HP	PS530P5W	3			
	PS360FMIR6W	240 VAC	3 HP @ 208VAC 3 HP @ 240VAC	7½ HP @ 208VAC 7½ HP @ 240VAC	PS360P6W	4			
60	PS460FMIR12W	120/240 VAC	1½ HP @ 120VAC 3 HP @ 208VAC 3 HP @ 240VAC	7½ HP @ 120VAC 7½ HP @ 208VAC 10 HP @ 240VAC	PS460P12W	1	PS60MIRWL	PSFP60	PSFD
	PS460FMIR9W	3Ø 240 VAC	5 HP	15 HP	PS460P9W	2			
	PS460FMIR7W	3Ø 480 VAC	10 HP	30 HP	PS460P7W	2			
	PS460FMIR5W	3Ø 600 VAC	15 HP	40 HP	PS460P5W	2			
	PS560FMIR9W	3ØY120/208VAC	5 HP	15 HP	PS560P9W	3			
	PS560FMIR7W	3ØY227/480 VAC	10 HP	30 HP	PS560P7W	3			
	PS560FMIR5W	3ØY347/600 VAC	15 HP	40 HP	PS560P5W	3			
	PS4100FMIR12W	120/240 VAC	2 HP @ 120VAC 5 HP @ 208VAC 5 HP @ 240VAC	5 HP @ 120VAC 10 HP @ 208VAC 15 HP @ 240VAC	PS4100P12W	5	PS100MIRWL	PSFP100	PSFD100
100	PS4100FMIR9W	3Ø 240 VAC	10 HP	25 HP	PS4100P9W	2			
	PS4100FMIR7W	3Ø 480 VAC	20 HP	50 HP	PS4100P7W	2			
	PS4100FMIR5W	3Ø 600 VAC	30 HP	50 HP	PS4100P5W	2			
	PS5100FMIR9W	3ØY120/208VAC	10 HP	20 HP	PS5100P9W	3			
	PS5100FMIR7W	3ØY227/480 VAC	20 HP	50 HP	PS5100P7W	3			
	PS5100FMIR5W	3ØY347/600 VAC	30 HP	50 HP	PS5100P5W	3			

Les appareils sont distribués sans trous de raccordement des conduites. L'utilisateur est responsable de la décision d'installer l'alimentation par le haut ou par le bas, et de percer les trous appropriés. Dispositivos son enviados sin huecos pre-taladrados para conductores. El usuario tiene la responsabilidad de determinar una instalación con la alimentación por arriba o por abajo y taladrar los huecos apropiados.



*Le contacto auxiliar puede ser situado en el lado (tal como se muestra) o en el extremo superior. Ver el diagrama de cableado del contacto auxiliar en la página 1.

†El contacto auxiliar puede situarse al costado (tal como se muestra) o en el extremo superior. Ver el diagrama de cableado del contacto auxiliar en la página 1.



Pass & Seymour

ENCLANCHEMENT MECANIQUE BROCHE ET GAINE AVEC FUSIBLES INCORPORES

CONFIGURATION IEC 309-1, 309-2
20, 30, 60, 100 AMPERES EXTERIEUR/INTERIEUR
(TYPE 4X ETANCHE, RESISTANT A LA CORROSION)
INTERIEUR (TYPE 12K HERMETIQUE A LA POUSSIERE)

INSTRUCCIONES GENERALES DE CABLAGE

REMARQUE: LIRE AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL

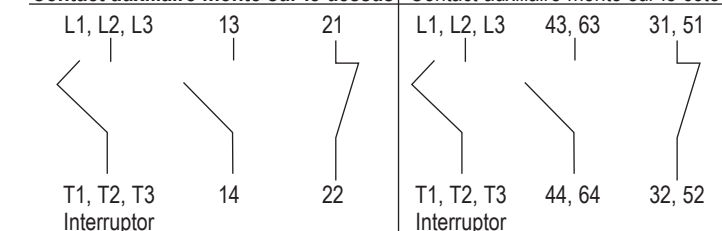
Cet appareil à broches et gaines est conforme aux standards de la Commission Electrotechnique Internationale IEC 309-1 et IEC 309-2. La disposition des broches, chemises et clés dans cet appareil est telle que ce dernier ne peut être raccordé à un appareil IEC de tension, courant ou système différent.

Les appareils broches-gaines non conformes aux standards IEC sont fabriqués selon des standards établis par des compagnies particulières. Il est donc possible qu'un appareil non conforme IEC puisse être raccordé par erreur à un appareil IEC de tension, intensité ou système différent.

Pour assurer l'utilisation en toute sécurité des appareils broches-gaines, NE PAS UTILISER d'appareils non conformes IEC dans les mêmes prémisses que des appareils IEC, à moins d'avoir déterminé au préalable qu'aucun raccordement ne peut engendrer une situation dangereuse pour la vie pour les biens.

- REMARQUE:** A n'installer que par des électriciens reconnus par le Code National Electrique®, le Code Electrique Canadien, les codes locaux et en suivant les instructions sur cette feuille.
- DANGER:** RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - METTRE EN POSITION ARRÊT avant de retirer ou d'installer des fusibles.
- ATTENTION:** RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE – Il est possible que plus d'un interrupteur soit nécessaire pour désactiver le boîtier avant d'en faire l'entretien. DECONNECTER LA/LES ALIMENTATION(S) ELECTRIQUE(S) AU BOITIER AVANT DE RETIRER LE COUVERCLE ET D'EXPOSER L'INTERIEUR.
- ATTENTION:** L'intensité nominale des fusibles **NE DOIT PAS** dépasser l'intensité nominale de la prise (Code Electrique National® Section 430-42(c) ou Code Electrique Canadien, Partie 1, Règle 28-602(3)(c)(l)).
- ATTENTION:** Un boîtier non métallique ne fournit pas de mise à la terre entre les conduites de connexion. Utiliser la plaque de mise à la terre fournie avec les câbles de démarrage, et installer sous l'écrou autobloquant de la conduite à l'intérieur du boîtier. Serrer l'écrou autobloquant fermement pour assurer un joint hermétique à l'eau et à la poussière et la connexion à la terre.
- Cet appareil ne doit PAS être utilisé comme boîte de dérivation pour des connexions d'alimentation directe.
- Convient pour utilisation dans un circuit qui ne peut fournir plus de 10,000 Ampères symétriques efficaces à la tension nominale de la prise.
- Cet appareil offre la possibilité de verrouiller la poignée de l'interrupteur en position "ARRÊT". Ce dispositif accepte un cadenas ayant une anse de diamètre inférieur à 5/16 pouce (8 mm). Ce dispositif de verrouillage permet d'isoler l'alimentation électrique de la prise et de l'équipement avec câble de connexion, conformément à la réglementation Verrouillage/Marquage OSHA 29CFR partie 1910.147. Ce dispositif **N'ISOLE PAS** l'alimentation électrique de l'appareil lors de réparations effectuées à l'intérieur du boîtier.
- L'interrupteur dans cet appareil est fourni avec un contacto auxiliar de "Pré-coupeure." La classe nominale est de 600 Volts AC, 10 Ampères. Ce dispositif de Pré-coupeure permet l'ouverture partielle des contacts auxiliaires avant l'ouverture des contacts principaux. Ceci est utile pour signaler à un équipement contrôlé par ordinateur que l'alimentation va être coupée. Il peut être câblé avec le contact 1 normalement ouvert ou normalement fermé. (Voir diagramme ci-dessous pour le câblage).

Contacto auxiliar monté sur le dessus / Contacto auxiliar monté sur le côté



LIRE ET SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ENCLAVAMIENTO DE RECEPTACULO DE AGUJA MECANICO CON FUSIBLE

CONFIGURACION IEC 309-1, 309-2
20, 30, 60, 100 AMP EXTERIOR/INTERIOR
(TIPO 4X HERMETICO, RESISTENTE AL OXIDO)
INTERIOR (TIPO 12K HERMETICO)

INSTRUCCIONES DE AL AMBRADO GENERAL

AVISO: LEA ANTES DE INSTALAR EL APARATO

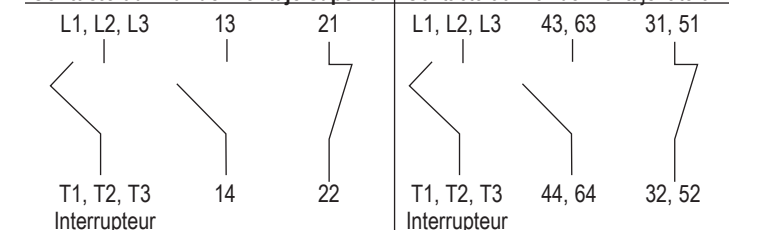
Este receptáculo de aguja esta conforme a la Comisión Internacional Electrotecnia de Estándares IEC 309-1 y 309-2. El conjunto del receptáculo es tal que este aparato no se puede conectar a otro aparato IEC de voltaje, amperaje o rango del sistema diferente.

Receptáculos de aguja no hechos a estándares IEC son hechos a estándares establecidos por las compañías individuales. Es posible que un aparato no-IEC pueda ser impropriadamente conectado a un aparato IEC de diferente voltaje, amperaje o rango de sistema.

Para asegurar la seguridad de los receptáculos de aguja, NO USE aparatos no-IEC en los mismos lugares con aparatos IEC, a no ser que se haya determinado anteriormente que no podrá conectarse a aparatos que puedan causar una situación peligrosa a la vida o propiedad.

- AVISO:** Instalación solamente por electricistas calificados de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional®, Código Eléctrico Canadiense, códigos Locales e instrucciones en esta hoja.
- PELIGRO:** RIESGO DE ELECTRECUCIÓN – **APAGUE INTERRUPTOR** antes de quitar o instalar fusibles.
- PRECAUCION:** RIESGO DE ELECTRECUCIÓN – Puede que haga falta desconectar mas de un interruptor para apagar la corriente antes de dar servicio. DESCONECTE LA(S) CORRIENTE(S) A LA CAJA ANTES DE QUITAR LA TAPA Y EXPONER EL INTERIOR.
- PELIGRO:** Capacidad de amperaje de los fusibles **NO PUEDE** pasarse de la capacidad del receptáculo (Código Eléctrico Nacional® Sección 430-42(c) o Código Eléctrico Canadiense, Parte 1, Regla 28-602(3)(c)(l)).
- PRECAUCIÓN:** Caja no metálica no provee tierra entre las conexiones de la tubería. Utilice la placa para tierra incluida con cables e instale bajo la tuerca fijadora dentro de la caja. Apriete la tuerca fijadora para asegurar una conexión a tierra y sello hermético.
- Este aparato **NO** puede ser utilizado como caja de distribución para conexiones pasantes.
- Diseñado para circuitos capaces de suministrar no más de 10,000 rms amperes simétricos a la clasificación del receptáculo.
- Esta caja incluye una provisión para trancar el interruptor en la posición "APAGADO". Este aparato acepta candados de hasta 5/16" (8mm) de diámetro. Esta característica de "trancado" esta diseñada para aislar la corriente del enchufe y equipo de conexión como medida de cumplir con la regulación OSHA Lockout /Tagout 29CFR parte 1910.147. Este dispositivo **NO** aísla la corriente suministrada al aparato durante servicio interno de la caja.
- El interruptor en este aparato está proveído de un contacto de "Pre-Apertura" auxiliar. El rango es de 600VCA, 10 amperes. La provisión del contacto de "Pre-Apertura" permite los contactos auxiliares que abran un poco antes de que abra el contacto principal. Esto puede ser útil para avisarle al equipo controlado por computadora que la corriente será desconectada. Puede ser conectado con un contacto normalmente abierto y 1 normalmente cerrado. (Véase el diagrama abajo para el alambrado)

Contacto auxiliar de montaje superior / Contacto auxiliar de montaje lateral



No: 340608 06/16

© Copyright 2016 Tous droits réservés Legrand.

© Copyright 2016 Legrand Todos los derechos reservados.



800.223.4185
1.877.BY.LEGRAND
www.legrand.us
www.legrand.ca

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Desserrer (ne pas retirer) les six (huit pour 100 Ampères) vis captives du couvercle de boîtier et soulever le couvercle.
- Retirer les pieds et les vis du sachet plastique et monter les pieds sur l'appareil dans la position désirée en utilisant les vis fournies. Serrer à 10-12 pouce-livres (1,1-1,4 N•m), voir fig. B pour les dimensions de montage.
REMARQUE: - L'appareil doit toujours être monté verticalement, avec le côté prise en bas.
- L'appareil doit être monté à l'aide des pieds de montage.
NE PAS percer de trous de montage dans le boîtier.
- Les pieds de montage acceptent des vis de diamètre inférieur à 3/8 pouce (non fournies).
- Perceur ou poinçonner les trous à la taille appropriée (voir Tableau 1 ci-dessous) à l'emplacement désiré de l'entrée de conduite. Des trous de centrage sont percés en Haut et en Bas du boîtier.
REMARQUE: L'appareil à 100 Ampères est fourni avec un embout de 1-1/2 pouces, le boîtier de 100 Ampères peut aussi accommoder un embout de 2 pouces (non fourni) – voir Tableau 1 pour le diamètre convenable du trou. N'utilisez que des embouts de conduite Listés/Certifiés pour des applications de type 4X et ou de type 12 K (selon les exigences de l'installation) tel que: T&B #H200-TB taille commerciale 2 pouces. Si vous utilisez un embout de 2 pouces, la plaque de mise à la terre doit être modifiée pour retirer les six languettes cassables. Casser les languettes le long de la ligne pointillée fournie.
- Installer l'embout de la conduite- s'assurer que le joint torique est en place entre l'embout et le boîtier et que la plaque de mise à la terre des câbles est installée sous l'écrou autobloquant de la conduite à l'intérieur du boîtier. Bien serrer l'écrou autobloquant pour assurer l'étanchéité à l'eau et à la poussière et la connexion à la terre.
- Monter l'unité comme désiré sur l'équipement, le mur ou tout autre endroit après avoir fait des avant-trous pour les vis d'après les dimensions tabulées de correspondant à la configuration choisie (voir figure B).

INSTRUCTIONS DE CABLAGE

La taille des câbles peut varier selon l'application. Les appareils de 20-60 Ampères sont classés 60/75°C, choisir un conducteur conformément au le tableau d'ampacité 310-16 du Code National Electrique® ou le Tableau 2 du Code Electrique Canadien. L'appareil 100 Ampères supporte 75°C seulement, choisir un conducteur avec une isolation résistant au moins à 75°C et ayant une ampacité suffisante conformément à la colonne 75°C du Tableau 310-16 du Code National Electrique® ou du tableau 2 du Code National Canadien.

- ATTENTION:** N'utiliser que des câbles en cuivre.
- Les bornes acceptent des câbles dont les tailles sont indiquées dans le Tableau 2 ci-dessous.
- Couper et dénuder proprement 1/2 pouce (13 mm) d'isolation à l'extrémité du câble. **NE PAS ETANISER LES CONDUCTEURS.**
- Choisir le diagramme de câblage convenable du TABLEAU 3 en dernière page et câbler l'interrupteur selon l'illustration, en vous assurant de fournir une boucle d'égouttage de la condensation comme indiqué sur la figure B. Introduire les câbles dénudés entièrement dans les ouvertures des bornes, serrer les vis des bornes selon le TABLEAU 2 ci-dessous.
- Remettre en place le couvercle du boîtier en s'assurant que le joint torique est placé convenablement dans la rainure autour du couvercle. Serrer les vis du couvercle du boîtier à 12-15 pouce-livres (1,4-1,7 N•m).
- Tourner les deux (2) vis de serrage d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour ouvrir la porte d'accès aux fusibles. Installer les fusibles appropriés Classe "J" (non fournis) dans le boîtier de fusibles fourni et installer dans le bloc fusibles en s'assurant que les flèches sur le boîtier de fusibles pointent vers le haut.
ATTENTION: L'intensité nominale des fusibles **NE DOIT PAS** dépasser l'intensité nominale de la prise (Code National Electrique® Section 430-42(c) ou Code Electrique Canadien, Partie 1, Règle 28-602(3)(c)(l)).
- Fermer la porte d'accès aux fusibles et tourner les deux (2) vis de serrage d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

INFORMATION FUSIBLE ET COURT CIRCUIT

Type de fusible: Classe J

Puissances maximales: L'afflux important de courant d'un moteur au démarrage dépassant la puissance nominale standard peut nécessiter l'utilisation de fusibles avec des caractéristiques de retardement appropriées (Voir Tableau 3 pour les puissances standard et maximales permises).

Remplacements: Le remplacement du bloc fusibles doit être du même genre que le bloc Littelfuse® d'origine et capable de supporter un courant de court-circuit égal ou supérieur. Consulter l'usine pour les pièces de remplacement de la prise.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- Afloje (no quite) los seis (ocho para 100Amp) tornillos captados en la tapa y quite la tapa.
- Quite las patas y tornillos del nailon y monte las patas al aparato en la posición deseada utilizando los tornillos proveídos. Use un Torque de 10-12 in. lbs. (1.1-1.4 N•m), véase la fig. B para dimensiones de montaje.
NOTA: - El aparato siempre tiene que ser montado verticalmente con el enchufe hacia abajo.
- El aparato tiene que ser montado usando las patas. **NO** le haga huecos a la caja.
- Las patas aceptaran tornillos de hasta 3/8" (no suministrados)
- Taladre o agujere un hueco del tamaño adecuado (véase la Tabla 1) en el lugar deseado de entrada del conductor. Hay centros para taladrar Arriba y Abajo en la caja.
NOTA: El aparato de 100 Amps está suministrado con una campana de 1-1/2", la caja de 100 Amperes también acomodara una campana de 2" (no suministrada) – véase la Tabla 1 para tamaños apropiados de hueco. Utilice solamente campanas Listadas/Certificadas para circuitos Tipo 4X y o Tipo 12K de aplicaciones (dependiendo le los requisitos de instalación) como: T&B #H200-TB 2" tamaños estándares. Cuando utilice una campana de 2", la tapa de tierra tiene que modificarse para quitar las seis muescas. Rompa las seis muescas a través de las ranuras marcadas.
- Instale la campana del tubo – asegúrese que la arandela está entre la campana y la caja y que la tapa de tierra esta instalado debajo de la tuerca del tubo dentro de la caja. Apriete la tuerca sujetadora para asegurar un sello hermético y buena conexión de tierra.
- Monte la unidad como deseada en el equipo, pared u otro lugar después de taladrar huecos para tornillos de acuerdo con el patrón en la tabla (véase la figura B).

INSTRUCCIONES DE AL AMBRADO

Tamaño del cable puede variar con la aplicación. Aparatos de 20-60 Amperes están calificados como 60/75°C, seleccione el conductor de acuerdo con la Tabla de Ampacidad 310-16 del Código Eléctrico Nacional® o Tabla 2 del Código Eléctrico Canadiense. El Aparato de 100Amperes esta calificado como 75°C solamente, seleccione conductores con calificación del aislamiento de 75°C o más con suficiente ampacidad de acuerdo con la columna de 75°C en la Tabla 310-16 del Código Eléctrico Nacional® o Tabla 2 del Código Eléctrico Canadiense.

- PRECAUCIÓN:** Utilice solamente conductores de cobre.
- Las terminales aceptarán cables del tamaño en la Tabla 2 abajo.
- Desforre 1/2" (13mm) de la punta del cable. **NO ESTAÑE LOS CONDUCTORES.**
- Seleccione el diagrama de alambrado correcto de la TABLA 3 en la última página y conecte el interruptor como indicado, asegurándose que deje una vuelta de gotear para la condensación como mostrado en la figura B. Inserte el cable desforrado completamente en la terminal, apriete los tornillos de la terminal como en la TABLA 2 abajo.
- Ponga la tapa de la caja asegurándose que la arandela esta bien montada en la ranura alrededor de la tapa. Apriete los tornillos de la tapa hasta 12-15 in. lbs. (1.4-1.7 N•m).
- Afloje los dos (2) tornillos sujetadores 1/4 de vuelta contra las manecillas del reloj para abrir la puerta de acceso al fusible. Instale los fusibles apropiados Clase "J" (no suministrados) al hala-fusibles suministrado e instale en el bloque de fusibles asegurándose que las flechas del hala-fusibles miran hacia arriba.
PRECAUCIÓN: La capacidad del amperaje de los fusibles **NO PUEDE** sobrepasar la capacidad del enchufe (Código Eléctrico Nacional® Sección 430-42(c) o Código Eléctrico Canadiense Parte 1, Regla 28-602(3)(c)(l)).
- Cierre la puerta del fusible y apriete los dos (2) tornillos sujetadores 1/4 vuelta con las manecillas del reloj.

INFORMACION DEL FUSIBLE Y CORTO-CIRCUITOS

Tipo de Fusible: Clase J

Capacidad de Potencia: La alta corriente de entrada de un motor arrancando puede requerir el uso de fusibles con la característica de Temporización apropiada (Véase la Tabla 3 para potencias estándar y máximas permitidas)

Repuestos: El reemplazo del bloque de fusibles tiene que ser del mismo bloque como el original tipo Littelfuse® y debe tener capacidad igual o mayor de aguante de corrientes de cortocircuito. Consulte a la fabrica para repuestos.

TABLEAU 1

	20 amp	30 amp	60 amp	100 amp	100 amp
Dia. commercial. embout	1"	1"	1-1/4"	1-1/2"	2" (non fourni)
Taille. appropriée du trou	1-3/8" (34,9 mm) diamètre	1-3/8" (34,9 mm) diamètre	1-3/4" (44,4 mm) diamètre	2" (50,8 mm) diamètre	2-1/2" (63,5 mm) diamètre

TABLA 1

	20 amp	30 amp	60 amp	100 amp	100 amp
Campana Estándar	1"	1"	1-1/4"	1-1/2"	2" (no suministrado)
Tamaño del Hueco (aproximado)	1-3/8" (34.9 mm) diámetro	1-3/8" (34.9 mm) diámetro	1-3/4" (44.4 mm) diámetro	2" (50.8 mm) diámetro	2-1/2" (63.5 mm) diámetro

TABLEAU 2

AMPS	INTERRUPTEUR		TERRE		NEUTRE		AUXILIAIRE	
	CAPACITÉ BORNE	COUPLE DE SERRAGE VIS	CAPACITÉ BORNE	COUPLE DE SERRAGE VIS	CAPACITÉ BORNE	COUPLE DE SERRAGE VIS	CAPACITÉ BORNE	COUPLE DE SERRAGE VIS
20 & 30	#8-14 AWG	13-16 in. lbs. (1,5-1,8 N•m)	#6-14 AWG	14-16 in. lbs. (1,6-1,8 N•m)	#6-14 AWG	16-20 in. lbs. (1,8-2,3 N•m)	#12 AWG	5-7 in. lbs. (0,6-0,8 N•m)
60	#2-10 AWG	25-27 in. lbs. (2,8-3,0 N•m)	#4-10 AWG	16-20 in. lbs. (1,8-2,3 N•m)	#4-10 AWG	16-20 in. lbs. (1,8-2,3 N•m)	#12 AWG	5-7 in. lbs. (0,6-0,8 N•m)
100	#2-10 AWG	25-27 in. lbs. (2,8-3,0 N•m)	#0-10 AWG	22-26 in. lbs. (2,5-2,9 N•m)	#0-10 AWG	22-26 in. lbs. (2,5-2,9 N•m)	#12 AWG	5-7 in. lbs. (0,6-0,8 N•m)

TABLA 2

AMPERES	INTERRUPTOR		TIERRA		NEUTRAL		AUXILIAR	
	Capacidad de Terminal	Torque del Tornillo	Capacidad de Terminal	Torque del Tornillo	Capacidad de Terminal	Torque del Tornillo	Capacidad de Terminal	Torque del Tornillo
20 y 30	#8-14 AWG	13-16 in. lbs. (1,5-1,8 N•m)	#6-14 AWG	14-16 in. lbs. (1,6-1,8 N•m)	#6-14 AWG	16-20 in. lbs. (1,8-2,3 N•m)	#12 AWG	5-7 in. lbs. (0,6-0,8 N•m)
60	#2-10 AWG	25-27 in. lbs. (2,8-3,0 N•m)	#4-10 AWG	16-20 in. lbs. (1,8-2,3 N•m)	#4-10 AWG	16-20 in. lbs. (1,8-2,3 N•m)	#12 AWG	5-7 in. lbs. (0,6-0,8 N•m)
100	#2-10 AWG	25-27 in. lbs. (2,8-3,0 N•m)	#0-10 AWG	22-26 in. lbs. (2,5-2,9 N•m)	#0-10 AWG	22-26 in. lbs. (2,5-2,9 N•m)	#12 AWG	5-7 in. lbs. (0,6-0,8 N•m)

Figure A

Alimentation par le Bas
20, 30, 60 Ampères Illustrés

Figura A

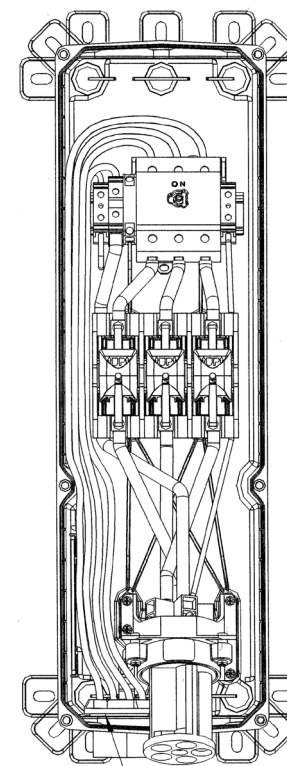
Entrada por Abajo
20,30,60 Amps mostrados

Figure B

Alimentation par le Haut
20, 30, 60 Ampères Illustrés
Dimensions 100 Ampères
Montrées entre Parenthèses

Figura B

Entrada por Arriba
20,30,60 Amps mostrados
Dimensiones de 100 Amp
Mostradas en Parentesis



Plaque de Connexion Terre (Liaison)
Placa de Tierra

